

西洋绘画，从何看起？
— 从文艺复兴到印象派
圣地亚哥艺术博物馆 vs 国立西洋美术馆

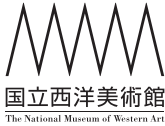
国立西洋美术馆
2025年3月11日－6月8日

主办: The National Museum of Western Art, Tokyo;
The San Diego Museum of Art;
Nikkei Inc.; TBS; TBS GLOWDIA, Inc.; TV TOKYO Corporation
赞助: Dai Nippon Printing Co., Ltd. (DNP)
后援: Embassy of the United States of America
协助: JAPAN AIRLINES; The Western Art Foundation
特别协助: Manifesto Expo
* 展出作品的收藏地，在收藏栏位中以简称标示如下。
SDMA—圣地亚哥艺术博物馆 NMWA—国立西洋美术馆
* 「追加展出作品」(展品编号89~93) 于常设展厅中展出。

서양미술 컬렉션의 두 이야기
— 르네상스부터 인상주의까지
샌디에이고미술관 vs 국립서양미술관

국립서양미술관
2025년3월11일－6월8일

주최: The National Museum of Western Art, Tokyo;
The San Diego Museum of Art;
Nikkei Inc.; TBS; TBS GLOWDIA, Inc.; TV TOKYO Corporation
협찬: Dai Nippon Printing Co., Ltd. (DNP)
후원: Embassy of the United States of America
협력: JAPAN AIRLINES; The Western Art Foundation
특별 협력: Manifesto Expo
* 출품작품의 소장처는 다음과 같으며, 소장란에 약칭으로 표기했다.
SDMA—샌디에이고미술관 NMWA—국립서양미술관
* 「추가 출품작품」(출품번호 89~93) 은 상설전시실에 전시합니다.



No.	创作者名 작가명	作品标题 작품명	创作年代 제작년도	收藏地 소장처
第1章 文艺复兴 제1장 르네상스				
i 从哥特式到文艺复兴 i 고딕에서 르네상스로				
1	乔托 (乔托·迪·邦多纳) 조토 (조토 디 본도네)	圣父与天使 아버지 하느님과 천사	1328-35年左右 1328-35경	SDMA
2	安杰利科修士 (圭多·迪·彼得洛) 프라 안젤리코 (귀도 디 피에트로)	圣母子与圣人们 성모자와 성인들	1411-13年左右 1411-13경	SDMA
3	卢卡·西诺莱利 루카 시노렐리	圣母加冕 성모대관	1508年 1508	SDMA
4	伯纳迪诺·卢伊尼 베르나르디노 루이니	抹大拉的马利亚的皈依 막달라마리아의 회심	1520年左右 1520경	SDMA
5	卡洛·克里韦利 카를로 크리벨리	圣母子 성모자	1468年左右 1468경	SDMA
6	安德烈亚·德尔·萨尔托 안드레아 델 사르토	圣母子 성모자	1516年左右 1516경	NMWA
ii 威尼斯的盛期文艺复兴 ii 베네치아 르네상스 전성기				
7	文琴佐·卡泰纳 (文琴佐·迪·比亚乔) 빈첸조 카테나 (빈첸조 디 비아지오)	圣母子与年幼的圣若翰洗者 성모자와 아기세례자요한	1512-15年左右 1512-15경	NMWA
8	文琴佐·卡泰纳 (文琴佐·迪·比亚乔) 빈첸조 카테나 (빈첸조 디 비아지오)	有圣亚纳的圣家 성가족과 성안나	1520年左右 1520경	SDMA
9	保罗·委罗内塞 (保罗·卡里亚利) 파울로 베로네제 (파울로 칼리아리)	圣加大肋纳的神秘的结婚 성녀 카타리나의 신비한 결혼식	1547年左右 1547경	NMWA
10	保罗·委罗内塞 (保罗·卡里亚利) 파울로 베로네제 (파울로 칼리아리)	阿波罗和达芙妮 아폴로와 다프네	1560-65年左右 1560-65경	SDMA
11	提齐安诺·维伽略 (提香) 及其工作坊 티치아노 베첼리오와 공방	拿着圣若翰洗者首级的莎乐美 세레자 요한의 목을 든 살로메	1560-70年左右 1560-70경	NMWA
12	乔尔乔内 (乔尔乔·达·卡斯特佛兰克) 조르조네 (조르조 바르바렐리 다 카스텔프랑코)	男性的肖像 남자 초상	1506年 1506	SDMA
13	雅克波·丁托列托 야코포 틴토레토	老人的肖像 노인 초상	1550年左右 1550경	SDMA
14	雅克波·丁托列托 야코포 틴토레토	装扮成大卫的年轻男子肖像 다비데로 분한 젊은 남자의 초상	1555-60年左右 1555-60경	NMWA
iii 北方文艺复兴 iii 북방 르네상스				
15	巴托洛梅·贝尔梅霍 바르톨로메 베르메호	圣恩格拉西亚的逮捕 성 앵그라시아의 체포	1474-77年 1474-77	SDMA
16	圣路济亚传的画家 성 루치아전의 화가	圣杰罗姆 성 히에로니무스	15世纪末 15세기말	NMWA
17	迪里克·鲍茨 (之追随者) 디르크 보우츠 (파)	七苦圣母 슬픔의 성모		NMWA
18	迪里克·鲍茨 (之追随者) 디르크 보우츠 (파)	戴荆冠的耶稣 가시면류관을 쓴그리스도		NMWA
19	法兰克福大师 프랑크푸르트의 화가	亚历山大的圣加大肋纳之神秘的结婚 알렉산드리아의 성녀 카타리나의 신비한 결혼	1500-10年左右 1500-10경	SDMA

No.	创作者名 작가명	作品标题 작품명	创作年代 제작년도	收藏地 소장처
20	亚德里安·伊森布兰特 아드리안 이젠브란트	圣母子与天使 성모자와 천사	1510-20年左右 1510-20경	SDMA
21	(归属为) 亚德里安·伊森布兰特 아드리안 이젠브란트(에 귀속)	宝座上的圣母子 왕좌의 성모자		NMWA 捐赠作品/익명기증
22	朱斯·范·克利夫 요스 반 클레베	三叶祭坛画：耶稣被钉十字架 세폭제단화：십자가형	1525年左右 1525경	NMWA
23	耶罗尼米斯·博斯(的工作坊) 히에로니무스 보스(의 공방)	耶稣被捕 그리스도 체포	1515年左右 1515경	SDMA

第2章 巴洛克 | 제2장 바로크

i 西班牙 i 스페인				
24	胡安·桑切斯·科坦 후안 산체스 코탄	有椴梲、甘蓝、甜瓜与黄瓜的静物 모과, 양배추, 멜론, 오이가 있는 정물	1602年左右 1602경	SDMA
25	胡安·梵·德尔·哈曼 후안 판 데르 하멘	有水果篮与猎物(鸟)的静物 과일바구니와 수렵조가 있는 정물	1621年左右 1621경	NMWA
26	弗朗西斯柯·德·苏巴朗 프란시스코 데 수르바란	天主的羔羊 하느님의 어린 양	1635-40年左右 1635-40경	SDMA
27	埃尔·格列柯(多米尼克斯·希奥托科普罗斯) 엘 그레코(도미니코스 테오토코풀로스)	忏悔的圣彼得 참회하는 성 베드로	1590-95年左右 1590-95경	SDMA
28	埃尔·格列柯(多米尼克斯·希奥托科普罗斯) 엘 그레코(도미니코스 테오토코풀로스)	十字架上的耶稣 십자가의 그리스도	1610-14年左右 1610-14경	NMWA
29	胡安·桑切斯·科坦 후안 산체스 코탄	圣巴斯弟盎 성 세바스티아누스	1603年左右 1603경	SDMA
30	佩德罗·德·欧兰德 페드로 데 오렌테	圣母蒙召升天 성모 승천	1620-25年左右 1620-25경	NMWA
31	胡安·德·梅萨 후안 데 메사	胜利的婴孩耶稣 아기 예수의 승리	1620年左右 1620경	SDMA
32	佩德罗·德·梅纳 페드로 데 메나	迪亚哥·德·阿尔卡拉 알칼라의 성 디에고	1665-70年 1665-70	SDMA
33	弗朗西斯柯·德·苏巴朗 프란시스코 데 수르바란	圣道明 성 도미니쿠스	1626-27年 1626-27	NMWA
34	弗朗西斯柯·德·苏巴朗 프란시스코 데 수르바란	圣杰罗姆 성 히에로니무스	1640-45年左右 1640-45경	SDMA
35	弗朗西斯柯·德·苏巴朗 프란시스코 데 수르바란	在洞窟中祈祷的圣方济各 동굴에서 기도하는 성 프란체스코	1658年左右 1658경	SDMA
36	弗朗西斯柯·德·苏巴朗 프란시스코 데 수르바란	圣母子与圣若翰洗者 성모자와 성 요한	1658年 1658	SDMA
37	巴托洛梅·埃斯特万·牟利罗 바르톨로메 에스테반 무리요	忏悔的抹大拉的马利亚 참회하는 막달라 마리아	1660-65年左右 1660-65경	SDMA
38	巴托洛梅·埃斯特万·牟利罗 바르톨로메 에스테반 무리요	圣贾丝塔与圣路菲娜 성녀 유스타와 성녀 루피나	1665-66年左右 1665-66경	NMWA
ii 意大利、法国 ii 이탈리아, 프랑스				
39	巴托洛米奥·曼弗雷迪 바르톨로메오 만프레디	耶稣被捕 그리스도체포	1613-15年左右 1613-15경	NMWA
40	胡塞佩·德·里贝拉 주세페 데 리베라	苏珊娜与长老们 수잔나와 장로들	1615年左右 1615경	SDMA
41	朱利奥·切萨雷·普罗卡奇尼 줄리오 체자레 프로카치니	忏悔的抹大拉的马利亚 참회하는 막달라 마리아	1620年左右 1620경	SDMA
42	(归属为) 西蒙·武埃 시몽 부에(에 귀속)	亚历山大的圣加大肋纳 알렉산드리아의 성녀 카타리나	1627年以前 1627년 이전	NMWA
43	西蒙·武埃 시몽 부에	埃涅阿斯与他的父亲逃离特洛伊 트로이를 탈출하는 아네아스와 아버지	1635年左右 1635경	SDMA
44	胡塞佩·德·里贝拉 주세페 데 리베라	圣巴尔多禄茂 성 바르톨로메오	1632年左右 1632경	SDMA
45	胡塞佩·德·里贝拉 주세페 데 리베라	哲学家克拉特斯 철학자 크라테스	1636年 1636	NMWA
46	安东尼奥·德·贝利斯 안토니오 데 벨리스	提着歌利亚首级的大卫 골리앗의 머리를 들고 있는 다윗	1642-43年左右 1642-43경	SDMA
47	圭尔奇诺(乔凡尼·弗朗切斯科·巴尔别里) 구에르치노(조반니 프란체스코 바르비에리)	提着歌利亚首级的大卫 골리앗의 머리를 들고 있는 다윗	1650年左右 1650경	NMWA
iii 佛兰德斯、荷兰 iii 플랑드르, 홀랜드				
48	彼得·保罗·鲁本斯 페테르 파울 루벤스	睡梦中的两位孩童 잠든 두 아이	1612-13年左右 1612-13경	NMWA

No.	작품명 작가명	작품명 작품명	제작년대 제작년도	수집지 소장처
49	彼得·保罗·鲁本斯 페테르 파울 루벤스	永恒 (教皇权的继承) 的预言 영원 (교황권 계승) 의 알레고리	1622-25년 1622-25	SDMA
50	彼得·保罗·鲁本斯 페테르 파울 루벤스	丰收 풍요	1630年左右 1630경	NMWA 管理权移转自文化厅/ 문화청에서 관리 이관
51	(归属) 雅各布·乔登斯 야콥 요르단스(에 귀속)	从所多玛离去的罗得与其家族 (依据鲁本斯的构图) 소돔을 떠나는 롯과 가족 (루벤스의 구도)	1618-20年左右 1618-20경	NMWA
52	彼得·保罗·鲁本斯与其工作坊 페테르 파울 루벤스와 공방	圣家与圣方济各、圣亚纳、年幼的圣若翰洗者 성가족과 성 프란체스코, 성 안나, 어린 세례자 요한	1625年左右 1625경	SDMA
53	丹尼尔·塞赫尔斯、科内利斯·斯夫特 다니엘 세헤르스, 코르넬리스 슈트	花环中的圣母子 화환 속의 성모자	1620-25年左右 1620-25경	NMWA
54	丹尼尔·塞赫尔斯、伊拉斯谟·奎利努斯 다니엘 세헤르스, 에라스무스 쿠엘리누스	花环中的圣家 화환 속의 성가족	1625-27年左右 1625-27경	SDMA
55	格里特·德奥 헤라르드 도우	吹肥皂泡泡的少年与静物 비누방울 부는 소년이 있는 정물	1635-36年左右 1635-36경	NMWA
56	克尔尼利斯·德·黑姆 코르넬리스 데 험	有水果篮的静物 과일바구니가 있는 정물	1654年左右 1654경	NMWA
57	雷切尔·鲁伊希 라헬 라위스	花卉 화훼	1689년 1689	SDMA
58	弗انس·哈尔斯 프란스 할스	以撒·阿布拉罕斯·马萨的肖像 이삭 아브라함스 마사의 초상	1635年左右 1635경	SDMA
59	尼古拉斯·马斯 니콜라스 마아스	少女的肖像 소녀 초상	1664年左右 1664경	SDMA
60	雅各布·弗雷尔 야콥스 브렐	有坐着的女子的室内 여자 좌상이 있는 실내	1660年左右 1660경	SDMA
61	雅各布·凡·雷斯达尔 야콥 반 루이스달	有瀑布的森林风景 폭포가 있는 숲의 풍경	1660年左右 1660경	SDMA
62	雅各布·凡·雷斯达尔 야콥 반 루이스달	橡树林间道 참나무길		NMWA

第3章 18世纪 | 제3장 18세기

63	贝尔纳多·贝洛托 베르나르도 벨로토	威尼斯，从圣马可海湾看莫洛河岸 베네치아, 산 마르코만에서 바라본 몰로부두	1740年左右 1740경	SDMA
64	弗朗西斯科·瓜尔迪 프란체스코 가르디	从南方看大运河与里亚托桥 남쪽에서 바라본 카날 그란데와 리알토 다리	1775年左右 1775경	SDMA
65	乔瓦尼·保罗·帕尼尼 조반니 파올로 판니니	古代建筑与雕刻的随想曲 고대조각과 건축의 카프리치오	1745-50年左右 1745-50경	NMWA
66	于贝尔·罗贝尔 위베르 로베르	蒙泰卡瓦洛的巨大雕像与看得见教堂的幻想罗马景观 몬테카발로의 거상과 성당이 보이는 공상 속의 로마경관	1786년 1786	NMWA
67	于贝尔·罗贝尔 위베르 로베르	马可·奥里略的骑马像、图拉真柱、看得见神殿的幻想罗马景观 마르쿠스 아우렐리우스기마대, 트라야누스기둥, 신전이 보이는 공상 속의 로마경관	1786년 1786	NMWA
68	尼古拉·朗克雷 니콜라스 랑크레	睡梦中的牧羊女 잠자는 양치기 소녀	1730年左右 1730경	NMWA
69	让-巴蒂斯特·巴特耳 장 밥티스트 파티	扎营 (士兵的歇息) 야영(병사의 휴식)		NMWA
70	彼得罗·隆吉 피에트로 롱기	轻率的男士 지각없는 신사	1740年左右 1740경	NMWA
71	朱塞佩·德·戈比斯 주제페 데 고비스	赌场 도박장	1760年左右 1760경	SDMA
72	蓬佩奥·吉罗拉莫·巴托尼 폼페오 지롤라모 바토니	波堤耶·德·热夫尔枢机主教艾蒂安-勒内 포티에 드 제브르 추기경 에티엔느 르네	1758년 1758	SDMA
73	安东·拉斐尔·门斯 안톤 라파엘 뎡스	西班牙王子路易斯·德·波旁的肖像 스페인 왕자 루이스 데 보르봉의 초상	1768년 1768	SDMA
74	让-马克·纳蒂埃 장 마르크 나티에	玛丽·安利叶特·贝鲁特洛·德·浦雷诺夫夫人肖像 마담 마리 앙리에트 베르톨로 드 프레니프의 초상	1739년 1739	NMWA
75	玛丽-卡布里耶·卡佩 마리 가브리엘 카페	自画像 자화상	1783年左右 1783경	NMWA
76	玛丽-吉耶曼·伯努瓦 마리 기유민 브누와	女士的肖像 부인 초상	1799年左右 1799경	SDMA
77	安东尼奥·卡诺瓦与其工作坊 안토니오 카노바와 공방	舞者的头像 무희의 머리	1820년 1820	SDMA

No.	创作者名 작가명	作品标题 작품명	创作年代 제작년도	收藏地 소장처
第4章 19世纪 제4장 19세기				
78	奥诺雷·杜米埃 오노레 도미에	观赏戏剧 관극	1856-60年左右 1856-60경	NMWA 松方幸次郎先生遗族捐赠 (松方旧藏)/마츠카타 고시로유족 기증 (구마츠카타 컬렉션)
79	奥诺雷·杜米埃 오노레 도미에	离开剧院 극장을 떠나며	1865年左右 1865경	SDMA
80	威廉·阿道夫·布格罗 윌리암 아돌프 부그로	小河旁 시냇가	1875年 1875	井内收藏 (寄存于NMWA)/이우치 컬렉션 (NMWA에 기탁)
81	威廉·阿道夫·布格罗 윌리암 아돌프 부그로	年轻的牧羊女 양치기 소녀	1885年 1885	SDMA
82	卡米耶·毕沙罗 카미유 피사로	闲谈 대화	1881年左右 1881경	NMWA 松方收藏/마츠카타 컬렉션
83	西奥多·罗宾逊 시어도어 로빈슨	闯入者 침입자	1891年 1891	SDMA
84	埃德加·德加 에드가 드가	擦拭背部的女子 등을 닦는 여자	1888-92年左右 1888-92경	NMWA 梅原龙三郎先生捐赠/ 우메하라 류자부로 기증
85	亨利·德·图卢兹-罗特列克 앙리 드 툴루즈 로트렉	蹲姿的红发裸女 웅크린 빨간머리의 나부	1897年 1897	SDMA
86	华金·索罗拉 호아킨 소로아	水壶 물단지	1904年 1904	NMWA
87	华金·索罗拉 호아킨 소로아	拉格兰哈的玛丽亚 라그랑하의 마리아	1907年 1907	SDMA
88	华金·索罗拉 호아킨 소로아	瓦伦西亚的海边 발렌시아의 해변	1908年 1908	SDMA
追加展出作品 추가 출품작품 * 于常设展中展出。* 상설전에 전시합니다.				
89	乔凡尼·邦西 지오반니 본시	巴里的圣尼古拉 바리의 성 니콜라우스	1365-70年左右 1365-70경	SDMA
90	科西莫·图拉 코스메 투라	圣乔治 성 게오르기우스	1475-76年左右 1475-76경	SDMA
91	索福尼斯巴·安圭索拉 소포니스바 앙귀솔라	西班牙王子的肖像 스페인 왕자의 초상	1573年左右 1573경	SDMA
92	弗朗西斯科·德·戈雅 프란시스코 데 고야	洛卡公爵维森特·玛丽亚·德·维拉·德·阿拉贡 데 로카공작 빈센테 마리아 데 베라 데 아라곤	1795年左右 1795경	SDMA
93	让-奥古斯特-多米尼克·安格尔 장 오귀스트 도미니크 앵그르	菲狄亚斯的习作 페이디아스 습작	1827年(1866年放大) 1827(1866에 확대)	SDMA

会场指南地图 | 전시회장 안내지도

- 遵照有关作品保护的国际标准和惯例，以及收藏美术馆的借出条件，对展览会场的温度、湿度和照明进行严格管理。某些来馆参观者可能会觉得环境不尽理想，敬请谅解。
- 出于对相邻作品的大小和与墙面之间的均衡等展览视觉效果考虑，会有铭牌的作品序号与展览顺序不同的情况，敬请注意。
- 请在馆内地图上确认洗手间、休息处的位置加以利用。
- 本展览可拍照，但仅限个人使用。请勿使用闪光灯、三脚架、自拍杆等。详情请参阅展室入口处的指南。

- 전시회장의 온도, 습도, 조명은 작품 보호에 관한 국제 기준과 관례 및 소장미술관의 대여 조건을 준수하여 엄밀하게 관리됩니다. 관람객 여러분께서 이상적이라고 느끼지 못하실 경우도 있으리라 생각하오니 양해 부탁드립니다.
- 인접한 작품의 크기, 벽면과의 조화로운 등 전시의시각적 효과를 고려했기 때문에 이름 표의 작품번호와 전시 순서가 다를 수 있으므로 주의해주시기바랍니다.
- 화장실과 휴게소는 관내 지도에서 위치를 확인하시고 이용해주시기 바랍니다.
- 본 전시는 사진촬영이 가능합니다.촬영한 사진은 개인의 사적인 용도로만 사용할 수 있습니다. 플래시나 삼각대, 셀카봉 등의 사용은 삼가 주십시오. 자세한 내용은전시실 입구의 안내사항을 참조하시기 바랍니다.

